



# Kirchzarten

49. Jahrgang | Amtsblatt der Gemeinde

Infos | Termine | Aktuelles | [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)

Nr. 32 | 10. August 2017

**Rock am Bach**

**FR** SAY YES DOG  
FATCAT  
SEA MOYA LOISACH MARCI  
CHARME UND MELONE

**STÜMPLE**

**SA** FINDLAY  
EL FLECHA NEGRA  
LION SPHERE DIE HAIDUCKEN  
ZIM ZUM CRASH

AM ENGENWALD, KIRCHZARTEN

**1.-2. Sept**

WWW.ROCKAMBACH.INFO

2017

## ☐ Bereitschaftsdienste

### ☐ Notrufe

Notruf (Polizei)	110
DRK-Rettungsdienst	112
Feuerwehr	112
(alle Rufnummern vorwahlfrei)	
Krankentransport	0761/19222
Polizei Freiburg	0761/8824421
Polizei Kirchzarten	97919-0
Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH	393-50

### ☐ Apotheken

#### August

#### 10.8. St. Barbara-Apotheke Littenweiler

Lindenmattenstr, 40, 79117 Freiburg  
0761/611260

#### 11.8. Kur-Apotheke

Hauptstr. 16, 79199 Kirchzarten  
07661/4333

#### 12.8. Waldsee-Apotheke Caunes

Schwarzwaldstr. 127, 79117 Freiburg  
0761/32524

#### 13.8. Pinocchio-Apotheke

Günterstalstr. 11, 79102 Freiburg  
0761/7075155

#### 14.8. Greifen-Apotheke

Bahnhofstr. 6, 79199 Kirchzarten  
07661/5313

#### 15.8. Zähringer-Apotheke

Zähringer Str. 12, 79271 St. Peter  
07660/1555

#### 16.8. easyApotheke Freiburg im HbF

Bismarckallee 12, 791098 Freiburg  
0761/2967780

#### 17.8. Karls-Apotheke

Leopoldring 5, 79098 Freiburg  
0761/34422

#### Der Notdienst beginnt jeweils um 8.30 Uhr

### ☐ Ärzte

Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180/3 22 25 55-45
Tierärztl. Notfalldienst	0761/7 22 66
Tierarztpraxis Dr. Strasser	Dreisamtal 07661/57 64
Samstag, von 10 - 11 Uhr	

### ☐ Volkshochschule

Geschäftsstelle	07661/5821
Montag - Freitag	10:00 - 13:00 Uhr
Dienstag + Donnerstag	15:00 - 18:00 Uhr

### ☐ Weitere wichtige Rufnummern

Vergiftungs- Informationszentrale	0761/19240
Abfallberatung des Landkreises, neu	01802/25 46 48
Kompostpatin:	07661/61087
Notdienst der Rechtsanwältin	0172/7451940
„am Wochenende rund um die Uhr, werktags von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr“	
Umweltambulanz	0761/72773

### ☐ Öffnungszeiten

#### Gemeindeverwaltung Kirchzarten

Montag - Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr

#### nachmittags

Montag u.	
Mittwoch	14:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

#### Bürgerbüro Talvogteistr. 2a

wie Gemeindeverwaltung

#### Bauamt Talvogteistr. 2a

wie Gemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten EWK

Montag - Mittwoch	08:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:30 Uhr

#### Kinder- und Jugendbüro:

Montag	10:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

### Mediathek

Talvogteistraße 5, Telefon 07661/393-66  
Online-Bibliothek: [www.onleihe.de/biene](http://www.onleihe.de/biene)  
Di + Fr 10 - 12.30 Uhr, 15 - 18.30 Uhr  
Mi 10 - 12.30 Uhr  
Do 15 - 18.30 Uhr  
Jeden 1. Samstag im Monat 10 - 12.30 Uhr

### Recyclinghof

Di.	09:00 bis 12:00 Uhr
Do.	15:30 bis 18:30 Uhr
Sa.	08:00 bis 13:00 Uhr

### Grünschnitt

#### Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz  
Buchenbach

Mi.	16.00 - 19.00 Uhr (März - Oktober)
Fr.	15.00 - 18.00 Uhr (März - Oktober)
Mi.	16.00 - 18.00 Uhr (November - Februar)
Sa.	10.00 - 15.30 Uhr (ganzjährig)

### ☐ Soziale Hilfsdienste

**Dorfhelferin** 07661/70 77

Frauen- und  
Kinderschutzbund 0761/3 10 72

Allg. Soz. Beratung  
der Diakonie 07661 / 9 38 40

Freizeit- und  
Kontaktclub Brücke 07661/9 04 60

Pflege mobil 07661/91 24 61

Pflege Partner 07661/98 06 44

ZAK Zentrum  
Ambulante Krankenpflege 07661/981472

Sozialpsychiatrische  
Dienste 07661/9 04 60

Kirchliche Sozialstation  
Dreisamtal 07661/9 86 80

Freizeit- und Begegnungsstätte für behin-  
derte und nichtbehinderte Erwachsene

„Haus Demant“ 07661/90 53 12

Verhinderungspflege  
in Familien 07661 / 90 53 13

Tageselternverein  
Dreisamtal 07661/62 79 70

Hospizgruppe 07661/6 16 05

TelefonSeelsorge 0800/1 11 01 11

#### Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal

07661/391-114

Sozialstation Dreisam,  
Zweigstelle Ost 0761 / 61290790

#### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde 79199 Kirchzarten Telefon: 07661 3930, Redaktion: 393-29;  
Telefax: 393-8129; E-Mail: [bekanntmachung@kirchzarten.de](mailto:bekanntmachung@kirchzarten.de); Internet: [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)  
Für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Andreas Hall oder der von ihm Beauftragte  
Für den Anzeigenteil/ Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K.,  
Messkircher Straße 45; 78333 Stockach; Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 07771 9317-40;  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de); Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Öffentliche Bekanntmachungen

# Bekanntmachung

### der Gemeindebehörde über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag am 24. September 2017

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die Gemeinde Kirchzarten wird in der Zeit vom 4. September 2017 bis 8. September 2017 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Rathaus, Talvogteistr. 2a, 79199 Kirchzarten, Zimmer 2, für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 51 Absatz 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 4. September 2017 bis zum 8. September 2017, **spätestens am 8. September 2017 bis 12.00 Uhr**, bei der Gemeinde Kirchzarten, Talvogteistr. 2a, 79199 Kirchzarten, Zimmer 2, Einspruch einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 3. September 2017 **eine Wahlbenachrichtigung**.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis 288 Waldshut durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises oder durch **Briefwahl** teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

- 5.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

- 5.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 3. September 2017) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 8. September 2017) versäumt hat,

- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,

- c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist. Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 22. September 2017, 18.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tag **vor** der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte
- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
  - einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
  - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
  - ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eintrifft.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert.

Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Kirchzarten, 09.08.2017

gez. Andreas Hall  
Bürgermeister



## Gemeindenachrichten

### Oldtimer unterwegs:

#### „Rothaus Schwarzwald Classic“ am Dienstag und Freitag in Kirchzarten

Nicht nur Oldtimerfans erfreuen sich auch dieses Jahr an der „Rothaus Schwarzwald Classic“. Die Touren der Oldtimerfahrzeuge führen auf nicht alltäglichen Strecken durch bekannte und unbekannte Täler entlang der wunderbaren Landschaft des südlichen Schwarzwalds und des Hegaus.

Die Teilnehmer der Oldtimerausfahrt kommen am Dienstag und Freitag auch nach Kirchzarten, wo sie um die Mittagszeit zunächst das Oldtimermuseum Volante besuchen.

Weiter geht es am Dienstag und Freitag, 15. und 18. August, jeweils ab ca. 13.30/14.00 Uhr mit einer Ehrenrunde durch die Fußgängerzone in Kirchzarten. Beim Alten Rathaus werden die Fahrzeuge von einem Sprecher kurz vorgestellt, bevor sie dann langsam durch die Fußgängerzone auf die weitere Strecke gehen.

Eine gute Gelegenheit, „alte Schnauferl“ oder auch im Straßenbild inzwischen verschwundene Youngtimer einmal aus der Nähe zu sehen. Gerade in unserer sehr modernen, schnelllebigen und mittlerweile „elektronik-beherrschten Zeit“ ist die Betrachtung eines vielleicht 50 oder 80 Jahre alten Autos, noch handwerklich gebaut aus Metall, Holz und Stoff, etwas Schönes, etwas, wie man heute sagt, „Entschleunigendes“ oder für manchen auch einfach ein „Genuss“.





## Räumlichkeiten für eine Kleiderkammer gesucht

Der Helferkreis für Flüchtlinge sucht Räumlichkeiten für die Einrichtung einer Kleiderkammer. Sie haben einen oder mehrere Räume, die hierfür geeignet wären, trocken, beheizbar und gut zugänglich? Bitte rufen Sie zu einem unverbindlichen Gespräch T. 393-21 (Gemeindeverwaltung) an.

## Geschwindigkeitsmessungen in der Gemeinde Kirchzarten

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat am 31. Juli im Gemeindegebiet folgende Geschwindigkeitsmessungen durchgeführt:

Ort: L 126  
 Zeitraum: 13.16 – 18.45Uhr  
 Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 70  
 Gemessene Fahrzeuge: 3.370  
 Beanstandungen: 68  
 Höchstgeschwindigkeit: 105

Kraftfahrer werden gebeten, sich an die geltenden Geschwindigkeitsbeschränkungen zu halten. Diese dienen der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer, vor allem Kindern und älteren Menschen. Geschwindigkeitsüberschreitungen bringen nur einen sehr geringen Zeitvorsprung. Stattdessen sind die Ahndungen bei Verkehrsverstößen beachtlich. Durch vernünftiges Fahren kann man sich solche Folgen leicht ersparen.

## Fundsachen:

1 Tasche mit Kinderspielsachen  
 Schlüsselbund mit 2 Schlüsseln  
 Fundort: Kirchzarten, Schlossfest

1 Handy „Iphone“  
 Fundort: Kirchzarten, Am Giersberg

1 Handy „Phicomm“  
 Fundort: Kirchzarten, Am Pfeiferberg

1 Schlüsselmäppchen mit 2 Schlüsseln  
 1 einzelner Fußballschuh  
 Fundort: Kirchzarten, Hauptstr.

1 Handy „Iphone“  
 1 Handy „HTC“  
 Fundort: Kirchzarten, Polizeiposten

1 Brille mit Sehstärke  
 Fundort: Kirchzarten, Am Keltenring

Sie können auch über die Internet-Seite der Gemeinde Kirchzarten nach Fundsachen suchen. Alle bei der Gemeinde Kirchzarten abgegebenen Dinge sind im Fundbuch abrufbar. Die Fundsachen-Auskunft finden Sie über die Adresse [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de) und anschließend über den Link „Rathaus“ sowie „Fundbüro“.

## FERIEN FERIEN FERIEN

Bitte beachten Sie, dass unser Mitteilungsblatt „Die Bekanntmachung“ für die Zeit vom

**21. August bis 10. September 2017**  
**(34., 35. und 36. Woche)**

nicht erscheint.

Die **nächste Ausgabe** (37. Woche) erscheint wieder am **Donnerstag, 14. September 2017** (Annahmeschluss: Montag, 11.09.16, 10.00 Uhr)

**Wir wünschen schöne Ferien!**

**Bitte beachten Sie, dass nur Texte veröffentlicht werden die rechtzeitig unter [Bekanntmachung@Kirchzarten.de](mailto:Bekanntmachung@Kirchzarten.de) eingehen.**

## FERIEN FERIEN FERIEN

## Überörtliche Behörden

### Illegale Waffen straffrei bei Behörden und Polizei abgegeben

Neues Waffengesetz lässt vorübergehend Amnestie zu

Besitzer von unerlaubten und nicht angemeldeten Waffen und Munition können diese bis zum 1. Juli 2018 straffrei bei der zuständigen Waffenbehörde oder einer Polizeidienststelle abgeben, ohne mit einem Straf- oder Bußgeldverfahren rechnen zu müssen. Das in diesem Monat neu in Kraft getretene Waffengesetz lässt diese Amnestieregelung für alle illegale Waffen und Munition zu, die bis zum 6. Juli 2017 unerlaubt in den Besitz von Personen gelangt sind. Zuständige Waffenbehörde für Waffenbesitzer im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald ist je nach Wohnsitz das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald oder der Gemeindeverwaltungsverband Müllheim-Badenweiler. Die Behörde weist darauf hin, dass die Waffen nur in ungeladenem Zustand und nicht zugriffsbereit transportiert werden dürfen. Zudem ist die Munition in einem verschlossenen Behältnis zu befördern. Bei der Abgabe der Waffen und Munition wird keine Gebühr erhoben. Weitere Informationen erteilt der Fachbereich Ordnungsrecht und Ordnungswidrigkeiten des Landratsamtes unter der Telefonnummer 0761 2187-6215.

## Gemeinde Stegen

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir zur Erweiterung unseres Teams eine(n)

**Verwaltungsfachangestellte(n)**  
**(80 – 100 %)**

### Ihre Aufgaben:

- Mo. – Do. vormittags Betreuung der Schulkonzepte der Grundschule Stegen mit Werkrealschulaußenstelle und der Grundschule Stegen-Eschbach
- Mo. – Do. nachmittags Sekretariat der Bürgermeisterin im Rathaus Stegen mit Verwaltungsaufgaben

Die Stelle ist grundsätzlich teilbar. Die Zuordnung weiterer Aufgaben bleibt vorbehalten.

### Ihr Profil:

Für diese verantwortungsvolle Tätigkeit suchen wir einen/eine Mitarbeiter/in mit einschlägigen Fachkenntnissen. Grundkenntnisse der MS-Office-Anwendungen werden vorausgesetzt.

### Wir bieten:

- Ein vielseitiges, verantwortungsvolles und interessantes Aufgabengebiet
- Flexible Arbeitszeiten
- Betriebliches Gesundheitsmanagement
- Eine Stelle in Entgeltgruppe 6 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD)

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens 23. August 2017 an die Gemeindeverwaltung Stegen, Hauptamt, Dorfplatz 1, 79252 Stegen o. per E-Mail an [link@stegen.de](mailto:link@stegen.de) (ein Dokument im pdf-Format). Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser Hauptamtsleiter, Herr Georg Link, Telefon 07661 396923.

## Gemeinde Stegen

Wegen einer internen Stellenumbesetzung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen eine(n)

**Verwaltungsfachangestellte(n)**  
**bzw. Beamtin/en des mittleren Dienstes**  
**(100%)**

### Ihre Aufgaben:

- Angelegenheiten des Amtes für Öffentliche Ordnung wie Erlass von Ordnungsverfügungen, Obdachlosenangelegenheiten, Gewerbe-, Verkehrs-, Umwelt- und Naturschutzrecht
- Betreuung der örtlichen Feuerwehr mit drei Abteilungswehren
- Geschäftsstelle des Ortschaftsrates Eschbach einschließlich Protokollführung
- Verwaltung der beiden örtliche Friedhöfe
- Organisation des Winterdienstes
- Verwaltung der Räume für Vereins- und Schulsport
- Stellvertretung des Hauptamtsleiters

Die Zuordnung weiterer Aufgaben bleibt vorbehalten.

**Ihr Profil:**

Für diese verantwortungsvolle Tätigkeit suchen wir einen/eine Mitarbeiter/in mit einschlägigen Fachkenntnissen. Grundkenntnisse der MS-Office-Anwendungen werden vorausgesetzt, Kenntnisse in den EDV-Verfahren WINFRIED, dvvGewerberegister und im Personenstandswesen (Vertretung für das Standesamt) sind wünschenswert.

**Wir bieten:**

- Ein vielseitiges, verantwortungsvolles und interessantes Aufgabengebiet
- Flexible Arbeitszeiten
- Betriebliches Gesundheitsmanagement
- Eine Stelle in Entgeltgruppe 8 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) bzw. im Beamtenverhältnis

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens 23. August 2017 an die Gemeindeverwaltung Stegen, Hauptamt, Dorfplatz 1, 79252 Stegen o. per E-Mail an [link@stegen.de](mailto:link@stegen.de) (ein Dokument im pdf-Format). Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser Hauptamtsleiter, Herr Georg Link, Telefon 07661 396923.

## St. Märgen Kultur e.V. - Liederabend mit der Spitzen- sopranistin Monika Eder in St. Märgen

„Im Element“ ist der Titel eines Lieder- und Arienkonzerts der bekannten Sopranistin Monika Eder in St. Märgen. In Vertonungen von F.Schubert, R. Schumann, C. Schumann, F. Hensel, J. Brahms, P. Tschaikowski, R. Strauss u. a. kommen Texte von Goethe, Eichendorff, Mörike, Heine und Schlegel zur Aufführung, die sich sämtlich durch ihren Textinhalt sowie ihrer musikalischen Bildhaftigkeit mit den Elementen Erde, Wasser, Luft und Feuer beschäftigen. „**Im Element**“, Donnerstag 17. August, 20:00 Uhr, im Kapitelsaal des ehemaligen Klosters in St. Märgen, Eintritt ist frei, Spenden sind nach Selbsteinschätzung am Ende des Konzerts erwünscht.

## Internationale Orgelkonzerte St. Peter in der Barockkirche St. Peter

Italienische Orgelmusik mit Enrico Zanovello, Sonntag, 13. August, 17 Uhr

Am Sonntag, **13. August** spielt Zanovello Werke von J.S. Bach, C.P.E. Bach, Vincenzo Petrali und Gordon Young.

Eintritt: 10 € zzgl. VVK, FREIER Eintritt für Schüler/Studenten, freie Platzwahl, Vorverkauf an BZ-Vorverkaufsstellen und [www.reservix.de](http://www.reservix.de), Abendkasse ab 16:30 Uhr geöffnet, Kostenlose Orgelführung im Anschluss an das Konzert. Weitere Termine: 20.08. Thomas Ospital / Paris; 27.08. Willibald Guggenmos / St. Gallen; 03.09. Balázs Szabó / Budapest



## Umweltecke

### Zu Verschenken:

folgende Gegenstände werden verschenkt:

Gegenstand:	Telefon:
Panasonic Videorecorder, Jura Kaffeemaschine	0171-1749174
Adler Kofferschreib- maschine Gabriele	905360

Interessenten an den o.g. Gegenständen können sich direkt an die Schenker wenden. Im Amtsblatt werden wöchentlich die abzugebenden Gegenstände kostenlos veröffentlicht.

Wer etwas gut erhaltenes über die Sperrgüterbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung, Bürgerbüro, Telefon 393-22, mitteilen.

Veröffentlichungen in der Sperrgüterbörse müssen spätestens bis Montag, 10.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung schriftlich oder telefonisch eingegangen sein.

Gegenstände zum verschenken kann man auch kostenlos auf der Homepage der Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald (ALB) einstellen. Adresse: [www.Breisgau-Hochschwarzwald.de](http://www.Breisgau-Hochschwarzwald.de), weiter: Abfallwirtschaft, verschenken und Tauschmarkt.



## Kirchen

### Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried

**Gottesdienst**

**Sonntag, 13.8.2017**, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
18.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. Geyer), kein Kindergottesdienst

Wer lieber den Vormittagsgottesdienst besuchen möchte ist herzlich zum Gottesdienst der Versöhnungsgemeinde um 10 Uhr in die St. Ursula-Kapelle in St. Peter eingeladen.

**Chorkonzert:**

Donnerstag, 10.8.17, 20.00 Uhr,  
Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten:  
Chorkonzert mit geistlichen und weltlichen Chorsätzen von der Renaissance bis zur Moderne.

Es singen und dirigieren die TeilnehmerInnen eines Chorleitungskurses im Freiburger Waldhof. Moderation: Prof. Volker Hempfling

**Mystery-Walk**

**Gemeinsam stärken auf dem Mystery-Walk**  
Komm am Samstag, dem 09. September 2017 mit auf den „Mystery-Walk“ vom

Schauinsland und lass uns gemeinsam das Berggeheimnis lüften. (mehr Informationen: [www.berggeheimnis.com](http://www.berggeheimnis.com))

Du solltest mindestens 15 Jahre alt sein, wetterfeste Kleidung, festes Schuhwerk und wenn du hast dein RVF-Ticket mitbringen. Empfehlenswert ist die Mitnahme eines Vespers und Trinken. Wir werden uns um 10:20 Uhr am Busbahnhof in Kirchzarten treffen und voraussichtlich gegen 16:00 Uhr am Bahnhof in Kirchzarten zurück sein.

Die Kosten betragen 20€. (Für Finanzierungsmöglichkeiten nehmt bitte Kontakt mit dem Pfarramt auf.)

Eine Veranstaltung der Evangelischen Jugend Kirchzarten – Stegen, Ansprechpartnerin: Christin Schlinger: [ChristinSchlinger@web.de](mailto:ChristinSchlinger@web.de) (015785776144)

Anmeldungen bitte schriftlich bis zum 17.08.2017 im Pfarramt abgeben. 79199 Kirchzarten, Schauinslandstr. 8 - 79252 Stegen, Dorfplatz 15. Anmeldeflyer liegen im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten und Ökumen. Zentrum Stegen aus.

**Musikalische Gruppen**

(nicht in den Schulferien)

**Gospelchor:**

montags, 18.00 – 19.30 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 14,

**Kammerorchester:**

mittwochs um 20 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Kantorei:** freitags um 19.30 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Blaues Kreuz**

freitags, 19.30 Uhr:

Gesprächsgruppe für Suchtabhängige und deren Angehörige im Clubraum des Ev. Gemeindezentrums, Kontakt: Michael Schreier, Tel. 07660/2127588, [www.blaues-kreuz.de/freiburg](http://www.blaues-kreuz.de/freiburg)



## St. Gallus Kirche

**Gottesdienste:****Donnerstag, 10. August**

18:30 Eucharistiefeier  
- anschließend Eucharistische Anbetung

**Freitag, 11. August**

08:30 Laudes das Morgengebet der Kirche

**Samstag, 12. August**

08:00 Eucharistiefeier - musikalisch gestaltet durch den Landfrauenchor Stegen-Kirchzarten auf dem Giersberg

**Sonntag, 13. August**

10:30 Eucharistiefeier mit Kräuterweihe

**Mittwoch, 16. August**

08:30 Eucharistiefeier

**Donnerstag, 17. August**

18:30 Eucharistiefeier  
- anschließend Eucharistische Anbetung

**Freitag, 18. August**

08:30 Laudes das Morgengebet der Kirche

**Samstag, 19. August**08:00 Eucharistiefeier auf dem Giersberg  
14:00 Tauffeier**Sonntag, 20. August**

10:30 Eucharistiefeier

**Gottesdienste im Karmel St. Therese,**

Dietenbacher Str. 46

Hl. Messe: Wochentags um 07:45 Uhr und  
sonntags um 09:00 Uhr.Täglich um 16:30 Uhr Abendlob mit den  
Schwestern.**Gottesdienste in der Johanneskapelle,**

Oskar-Saier-Haus, Alb.-Schweitzer-Str. 5

Hl. Messe: Sonntag 09:30 Uhr

**Kath. Öffentliche Bücherei,**

Gemeindehaus, Kirchplatz 5

Sonntag und Dienstag von 10:00 bis 12:00  
Uhr, Donnerstag von 16:00 bis 17:00 Uhr**Kath. Pfarrgemeinde  
Herz-Jesu Stegen****Gottesdienste****Samstag 12. August**18:00 Uhr Eucharistiefeier am  
Sonntagvorabend mit Kräuterweihe**Dienstag, 15. August**19:00 Uhr St. Johannes Kapelle Zarten:  
Eucharistiefeier**Freitag, 18. August**

19:00 Uhr Schlosskapelle: Eucharistiefeier

**Samstag, 19. August**18:00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntag-  
vorabendFür alle Kurse bedarf es einer Anmeldung  
unter:

Telefon: 0 7661 / 5821,

E-Mail: [anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de)Aktuelle Änderungen und unser gesamtes  
Programm finden Sie auf unserer Home-  
page [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).In den Sommerferien bleibt die VHS vom  
7.8.-1.9.17 geschlossen. Ab dem 4.9.17 sind  
wir wieder zu unseren regulären Öffnungs-  
zeiten für Sie erreichbar. Das neue VHS-Pro-  
grammheft wird am 6.9.17 verteilt**Im neuen Semester bieten wir wieder an:  
Frauenkurs: Wiedereinstieg und berufliche  
Neuorientierung** (Dozententeam)Die Fortbildung wendet sich an Frauen, die  
sich auf die Rückkehr in den Beruf vorberei-

ten möchten oder eine berufliche Neuorientierung suchen. Die Lerninhalte werden nach Absprache mit den Teilnehmerinnen individuell festgelegt. Der heutige Berufsalltag setzt grundlegende Kenntnisse des Microsoft-Office-Pakets voraus. Es gilt Briefe zu schreiben und Texte zu verfassen, Tabellen und Graphiken zu erstellen sowie Präsentationen vorzubereiten. Sie lernen, die gängigen Anwenderprogramme der Textverarbeitung (Word), Tabellenkalkulation (Excel) und Verwaltung von Terminen, Emails und Kontakten (Outlook) optimal am Arbeitsplatz einzusetzen und sich professionell im Internet zu informieren. Mit einer möglichen Teamarbeit im Projekt und dem Kommunikations- und Bewerbungstraining werden Sie außerdem individuell auf die Stellensuche bzw. den Jobwechsel vorbereitet. Sie erhalten wertvolle Tipps für Ihr persönliches und selbstbewusstes Auftreten am Arbeitsplatz, sowie bei Kunden, Kollegen und Vorgesetzten. Bei erfolgreichem Abschluss erhalten die Teilnehmerinnen ein anerkanntes VHS-Zertifikat. **Die Teilnehmerinnen-Zahl ist begrenzt auf 8 Personen.**

ZE50001-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum

Infotermin am Sa, 7.10.17 um 10 Uhr. Gerne können Sie sich auch schon vorab informieren bei der VHS Geschäftsstelle unter Tel. 07661-5821. Kursbeginn: Sa, ab 21.10.17, 9 Uhr. Kurstage und Uhrzeiten werden mit den Kursteilnehmerinnen individuell vereinbart, 22 Termine, Umfang: 120 UE (à 45 Min) Kursgebühr: 850 € (mit Förderung 595 € bzw. 425 €.)

Für diesen Kurs sind Fördermittel in Höhe von 30 % bzw. 50 % bewilligt.

**Die VHS bietet auch im neuen Semester das Theaterabonnement 2017/2018 an:**

z. B. Spielplan der Theaterbesuchergemeinschaft BG G Freitagabend, 19.30 Uhr:

24.11.17 - Hoffmanns Erzählungen - Phantastische Oper von Jacques Offenbach

12.01.18 - Sommernachtstraum - Schauspiel von William Shakespeare

16.02.18 - Love Life - Vaudeville von Kurt Weill &amp; Alan Jay Lerner

16.03.18 - Drei Winter - Schauspiel von Tena Stivicic

11.05.18 - Katja Kabanowa - Oper von Leos Janacek

06.07.18 - Coraline - Fantasy-Oper von Mark-Anthony Turnage, Text von Rory Mullarkey (Deutsche Erstaufführung)

Umfang: 6 Vorstellungen

Anmeldeschluss: 15. September 2017, Nachmeldungen sind jedoch möglich, allerdings nur im Rahmen der noch zur Verfügung stehenden Plätze. Anmeldungen sind verbindlich, Kartenumtausch oder Kartenrücknahme sind ausgeschlossen.

Preis für die 6 Vorstellungen: 130 € (Eintrittskarte ist auch Fahrkarte). Es sind auch Besuchergemeinschaften an anderen Wochentagen und Terminen möglich, fragen Sie bei Bedarf gerne in der VHS-Geschäftsstelle nach. Anmeldung und Einzahlung der Gebühr **bis spätestens 15.9.17** auf das Konto der VHS Dreisamtal IBAN: DE 17 68051004 000 5000559. BIC: SOLADES1HSW.**Veranstaltungen**

Der Quartierstreff 20 macht Sommerpause. Im August finden keine Veranstaltungen statt. Ausnahme macht die Strickgruppe. Sie trifft sich am Donnerstag den 3. und 17. August um 18.30 Uhr in den Räumen der Bahnhofstr. 20. Neue Gesichter sind herzlich willkommen!!

Das Quartiersbüro hat vom 18.8. bis 11.9. geschlossen.

**Bürozeiten: dienstags von 17-19 Uhr****und donnerstags von 10-12 Uhr****Telefon: 6280252 oder E-Mail****quartierstreff-20@kabelbw.de****Burger  
Treff****Burger Treff - Im alten Rathaus  
Burg-Birkenhof**

Das Nachbarschaftszentrum des Bürgervereins Kirchzarten-Burg e.V. bietet nach wie vor Platz für jung und alt. Der große Raum des alten Rathauses ist kleinkindgerecht ausgestattet und eignet sich für regelmäßige Krabbelgruppen, Arbeits- und Hobbygruppen. Nichtprivate Abend- und Wochenendveranstaltungen sind auch möglich. Kontakt: Susanne Seifried, Tel.07661 9084334

**BUBLI -***Die BURGER KINDER- und  
JUGENDBIBLIOTHEK***Bubli -**die Burger Kinder- und Jugendbibliothek  
im Haus Demant

Hier gibt es alles, was Leseratten zwischen 2 und 14 Jahren mögen!

Öffnungszeiten: jeden Mittwoch  
von **16.00** Uhr bis **18.00** Uhr  
(außer in den Schulferien)

.....

Immer willkommen sind gut erhaltene  
Kinder- und Jugendbuchspenden während  
der Öffnungszeiten. Kontakt: [bubli@bv-burg-dreisamtal.de](mailto:bubli@bv-burg-dreisamtal.de)Bubli - ein Projekt des Bürgervereins  
Kirchzarten-Burg mit dem Diakonischen  
Werk

SCHWARZWALD  
DREISAMTAL  
Vor den Toren Freiburgs

**Freitag, 11. August****14 Uhr: Kräuter-Erlebnispfad am Schauinsland – Kleine Tour, ca. 3,8 km**

Anmeldung erforderlich: Barbara Odrich-Rees, Telefon 07602/ 338 Kosten: Erw. 5 €, Kinder ab 6 -16 J: 3 €, Treffpunkt: 13:45 Uhr auf dem großen Parkplatz Silberbergstraße/ Bäckerei Lorenz, Oberried-Hofsgrund

**Samstag, 12. August****16-17:30 Uhr: Bogenschießen im Dreisamtal für Jedefrau/Jedermann (ab 14 J.)**

Kosten: Erwachsene 15 €, Studenten und Azubis 10 €, Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses

„Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160/ 917 206 649

**Dienstag, 15. August**

**20- ca. 21:30 Uhr: Sonnenuntergangs-Tour** am Schauinsland mit Ursel Lorenz  
Wunderbarer Weitblick zu den Vogesen, auf das Rheintal, den Kaiserstuhl, den Belchen und ins Münstertal.

Am schönsten Platz gibt es eine Rast zum Vespere und Sonnenuntergang bei einem Glas Sekt.

Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

**Donnerstag, 17. August**

**18-20 Uhr: Wanderung zu den Wetterbüchen** am Schauinsland – Ursel Lorenz führt durch das Naturschutzgebiet hin zu den schönsten und eindrucksvollsten Charakterbäumen der Region am Schauinsland, den WETTERBUCHEN. Tour inkl. Überraschungssäckle mit Wegzehrung und Getränk. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich

**Regelmäßige Termine****Montags:**

**9:30-10:30 Uhr: Funktional Fitness Training**  
Ganzkörpertraining bei dem mit Kleingeräten oder dem eigenen Körpergewicht effektiv, ganze Muskelgruppen und komplexe Bewegungsabläufe trainiert werden.

Im Anschluss **optional**, zur Verbesserung der Beweglichkeit, ein „Längentraining“ statt. Hier wird der Fokus auf die Optimierung der Haltung gelegt und gleichzeitig werden Fehlstellungen der Gelenke, die häufig durch verkürzte Muskelgruppen verursacht werden, korrigiert. (10:45-11:30 Uhr) Treffpunkt: Stegen, Wanderparkplatz Waldweberweg. Anmeldung und Infos: Ann

Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070  
oder E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de).  
Weitere Infos: [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de)

**Dienstags:****Nicht vom 01.08.-05.09.**

**10-10:40 Uhr: Wichteltreff** Für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

**17 Uhr: Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!, Kosten: 5 €

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

**Mittwochs:**

**14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm**  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

**Donnerstags:**

**17 Uhr: Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!, Kosten: 5 €

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

Bei Feiertagen am Mittwoch

**20:30 Uhr: Skatabend** Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag. Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.  
Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

**Freitags:****(oder Termine nach Vereinbarung)**

**13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de)

**Witterungsabhängig!**

**14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal**  
Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune.  
Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, [www.gr-oove.de](http://www.gr-oove.de), Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

**16-18 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm**  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

**Samstags:**

**10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm**  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4 Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

**Täglich:****Kutschfahrt im Dreisamtal:**

Familie Ketterer, Stegen Tel. 07661/ 61 541

**Bauernhofmuseen:**

**Heimatstüble**, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

Öffnungszeiten: **Montags von 17 bis 19 Uhr**

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Frau Schöneberger: Tel. 07661/ 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 07661/ 5038 (montags 17-19 Uhr)

**Schniederlihof** in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672

Öffnungszeiten im August: **Samstag und Sonntag 12–16 Uhr, Dienstag bis Freitag 13-16 Uhr**

Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

**Gassenbauernhofmühle**

in Oberried-Zastler, Bürgerverein Zastler e. V. Führungen durch die historische Getreidemühle aus dem 18. Jahrhundert. Der Bürgerverein Zastler zeigt die historische Mühle in voller Funktion, außerdem gibt es zur Vorführung interessante Informationen rund um das Bauwerk und das umliegende Zastlertal.

Weitere Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden:

Tel. 07661/ 989 230 (Theo Hirschbihl) oder Tel. 07661/ 2442 (Karl Kapp)

**Führungen: 17-19 Uhr: Freitag, 1. September, 6. Oktober, 27. Oktober**

**Alte Säge** in Zarten

In Zarten ist die über 200 Jahre alte Hochgang-Gattersäge mit dem komplett erhaltenen Transmissionssystem für Interessierte wieder geöffnet.



**Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:**

Sigrun Bludau: Tel. 07661/ 61 327 oder per E-Mail: sigrun.bludau@gmx.de.  
Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.buergerverein-zarten.de](http://www.buergerverein-zarten.de)

**Kienzlerschmiede**, am Osterbach (Promenadenweg vor dem Schwimmbad an der Dietenbacher Straße) Führung durch die historische Hammerschmiede „Kienzlerschmiede“

Die alte Hammerschmiede aus dem 17. Jahrhundert wurde im Jahre 1961 von der damaligen Fam. Kienzler aufgegeben. Sie stand dem Zerfall ausgeliefert, bis sie von der Gemeinde Kirchzarten 1963 gekauft und später renoviert wurde.

Vor der Schmiede werden Kaffee und Kuchen sowie alkoholfreie Getränke zum Verkauf angeboten.

Die Führungen sind kostenlos und dauern jeweils ca. 15 Minuten  
Über Spenden freut sich der: Schwarzwaldverein Dreisamtal-Kirchzarten

**Führungen 14:30-17 Uhr**

**Freitag, 18. August**, 1. September

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüb-  
le** in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18

**Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:** Familie Schmidt, Tel. 07661/ 99 298.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980

**ÖFFNUNGSZEITEN DER  
TOURIST-INFORMATION**

Montag bis Freitag

von 9:30 bis 17 Uhr;

Samstag 10 bis 12 Uhr

An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen

**Vereine / Verbände****Förderverein für  
Energiesparen und  
Solarenergie-Nutzung**

Nachdem bereits Hausbesitzer als Eigenverbraucher Solarstrom, ohne, bzw. mit nur 40 % der EE-Umlage nutzen konnten, werden

ab sofort auch Mieter und Besitzer von Wohnungen und Mieter von gewerblich genutzten Räumen, die Möglichkeit haben, geförderten Solarstrom nutzen zu können. Diese Möglichkeit ist, ein großer Sprung Richtung Energiewende für Alle.

Das Geschäftsmodell der BEG Dreisamtal bietet sowohl für Eigenstrom- als auch für

Mieterstrom-Verbraucher dies, auch ohne eigenes Geld und Dach, nutzen zu können.

Weitere Informationen zu diesen und allen Energiefragen gibt es bei [info@dersonnenkoenig.de](mailto:info@dersonnenkoenig.de), 07661/4951 und beim Gesprächsabend am Mo.14.07.17, Zeit und Ort wird bei der erforderlichen Anmeldung mitgeteilt.

**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS**

Willkommen im  
Heimtmuseum  
Hotzenwald

vom 17.4.2017  
bis 10.11.2017

**GÖRWIHL** am Marktplatz

Geöffnet jeden Sonn- und Feiertag von 14 bis 16 Uhr

- Eintritt freiwillige Spende
- Gruppenführungen ganzjährig bei Anmeldung
- Kontakte:

E-Mail: [heimatmuseum@goerwihl.de](mailto:heimatmuseum@goerwihl.de)

Telefon: Ernst Waßmer 07754-1448

Harald Scheuble 07754-1279

[www.youtube.com](http://www.youtube.com) „Heimtmuseum Hotzenwald“

Wer die Vergangenheit nicht kennt, kann die Gegenwart nicht verstehen und die Zukunft nicht gestalten.

Helmut Kohl

BITTE VORMERKEN!

# SOMMERPAUSE

in den Kalenderwochen  
**34/35/36**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Tel. 07771/ 9317-11 | Fax 07771/ 9317-60  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT – DIE SCHÖNSTEN  
REISEN 2017



**GRATIS –**  
Bustransfer ab/bis  
Bodensee & Hegau  
inklusive!



# SARDINIEN

## DIE KARIBIK EUROPAS ZUR SCHÖNSTEN REISEZEIT



**Reistermin: 28.09. – 05.10.2017 · 8 Tage**  
**ab/bis Stuttgart ab € 979,- p. P. im DZ/HP**  
**Hotel Smeraldo Beach 4 \*\*\*\* inkl. HP**  
**und Bustransfer (Bodensee/Hegau)!**



**SARDINIEN** ist die zweitgrößte Insel im Mittelmeer, eine der schönsten Urlaubsadressen Europas, und ein echtes Urlaubsparadies. Unser ausgewähltes **Hotel 4\*\*\*\*** überzeugt durch seine gute Küche, kombiniert mit zuvorkommendem Service. **Die Lage** könnte nicht besser sein: **ruhig und direkt am Privatsandstrand von imposanten Granitfelsen umgeben, nur wenige Gehminuten vom Ortszentrum Baja Sardinia entfernt.** Im typisch mediterranen Stil verfügt das Haus über eine elegante Lobby mit Rezeption, eine Snack- und Cocktailbar und schön angelegte Terrasse mit Blick auf die vorgelagerte Insel Caprera. Sie werden begeistert sein!

**Ausflugspaket:** Während unserer einwöchigen Reise haben wir Gelegenheit die Insel von Ihrer schönsten Seite kennenzulernen. Die Ausflüge im 3er-Paket (Sonderpreis nur € 169,-) sind ein ganz besonderes Erlebnis!

**Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte oder fordern unser ausführliches Sonderprospekt an!**



Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:  
**PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg**  
**Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22**  
**E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)**

Nach einem erfüllten Leben voll schöpferischer Kraft starb

## Dieter Brandhorst

Architekt

\*25.07.1927 † 29.07.2017

Wir sind traurig

Anna Brandhorst  
und vier Kinder,  
neun Enkel  
und neun Urenkel

Die Gedenkfeier ist am Montag, den 14. August 2017 um 15.00 Uhr in der Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Kirchgarten-Burg-Birkenhof.

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Anstelle von Blumen bittet der Verstorbene um eine Spende an die Hilfsorganisation „German Doctors“, IBAN: DE26 5502 0500 4000 8000 20, Stichwort: Dieter Brandhorst.



## VERMIETUNGEN

### Dorfplatz Stegen: Ladengeschäft zu vermieten!

EG: ca. 113 m<sup>2</sup>, UG: ca. 57 m<sup>2</sup>, Baujahr 1997, Energieverbrauchs-  
wert: 87 kWh (m<sup>2</sup>a). Gewerbl. Grundmiete: 990,00 € netto, NK-  
Vorauszahlung 180,00 € netto.

Nähere Informationen erhalten Sie von:

**Bauverein Breisgau eG**, Frau Sauter, Tel. 0761/51044-130

## Büro

ca. 40 m<sup>2</sup>, Raum Flur Raum, WC, Kochküche,  
ebenerdig, eigener Zugang, Buchenbach,  
Telefon 07661 - 908 111  
d.schmidtlein@aichinger.de

## MIETGESUCHE

Suche in Buchenbach oder Umgebung

**1 oder 1½ Zimmer**

inkl. Bad und Dusche und kl. Küche.

Telefon 0176 - 72 36 20 51

## STELLENANGEBOTE

### Suche zuverlässige Putzhilfe

für 3 Stunden in der Woche,  
gute Bezahlung • Tel. 07661 - 12 07

### Stellenangebote

**Zuverlässige Bügel- und Putzfee**  
auf 300 Euro-Basis für schöne Wohnung in  
Kirchzarten gesucht.

Telefon: 0173 - 4 52 45 92

### Taxifahrer/in - Fahrer/in mit P-Schein

Wir brauchen Unterstützung und suchen  
Taxifahrer/in und Fahrer/in mit P-Schein in Teilzeit  
oder als Minijob.

Die Einsatzzeiten sind überwiegend abends und  
am Wochenende. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**PRT- Peter Reinke Taxi**  
Kirchzarten, 0 76 61 / 9 07 11 90

## IMMOBILIEN-KAUFGESUCHE

### Wir suchen dringend einen Bauplatz

bis etwa 1.000m<sup>2</sup> zur Erstellung eines 1-2 Familienhauses.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter:

Handy 0176 - 43 02 40 53, Tel.: 07 61 / 3 19 68 19

Email: gpetrick@gmx.de

## PRIMO ANZEIGENANNAHME

Tel. 07771 / 9317-11 | Fax 07771 / 9317-40  
anzeigen@primo-stockach.de



## VERSCHIEDENES

### Dr. med. Christine Grieshaber Frauenärztin

Schwarzwaldstraße 146 a • 79102 Freiburg  
Telefon 07 61 / 7 22 24

Liebe Patienten,

**wir machen Urlaub vom 18.08. bis 08.09.**

Wir danken für Ihr Vertrauen und  
wünschen eine gute Sommerzeit.

Ihr Praxisteam

Dr. med. Christine Grieshaber



### Große Ausstellung

viele Grabsteine zur Ansicht am Lager  
**Urnengrabsteine** in vielfältiger  
Auswahl. Ausführung von **Urn-  
wandbeschriftungen**.

Grabmale & Grabzubehör

*Gerne senden wir Ihnen kostenlos  
unseren Grabmalkatalog und  
die neue Urnensteinbroschüre zu.*

Steinbildhauermeister  
Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
Tel. 07654- 407 | Fax 07654-77437  
www.natursteinwerk-hoecklin.de



## Treppenlift


Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



**JA** INVEST *unter ICH BIN die Gerechtigkeit Gottes...*  
**NEHMER** Du auch ? !  
 Abendmahl 19.<sup>00</sup> 1 A SEHR GUT.com



**REPERT** ★★★★★ SUPERIOR  
 GASTGEBER SEIT 1935

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung  
 in Vollzeit zur Verstärkung unseres netten Teams  
 Zimmermädchen  
 Servicemitarbeiter

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:  
 Hotel Reppert  
 Adlerweg 21-23; 79856 Hinterzarten  
 oder per E-Mail an: a.reppert@reppert.de  
 für Fragen: Annette Reppert 07652-12080

Wir freuen Sie kennenzulernen!

**Was ist Ihre Immobilie wert ?**

Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.

**Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen**  
 Mitglied im IVD  
 Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg  
 Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)




**HOTEL  
 AM STADTGARTEN**

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee  
 Tel. 07732/92 46-0 · Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)

**Umzug?**  
 Kein Problem mit:  
 Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89



**Kleine Münzen – große Hilfe**

Wir sammeln Geld aus aller Welt




Annahmestellen: Caritas-Zentren und Katholische Pfarrämter  
 Telefon: 0711 2633 1134 [www.caritas-spende.de/kleinemuenzen](http://www.caritas-spende.de/kleinemuenzen)

*Selbstständige Beraterin für Pampered Chef*

**JENNY BARDOS**

Mobil: +49 (0)175 2000001  
 E-Mail: [jennybardos79@gmail.com](mailto:jennybardos79@gmail.com)  
 Web: [bardos.shop-pamperedchef.de](http://bardos.shop-pamperedchef.de)

*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*



**Traumhaft schöne Kissenhüllen**  
 perfekt nach Ihren Wünschen gefertigt

**RAUM AUSSTATTUNG baujer**

Merzhausen · Am Marktplatz 2 · Telefon 0761 89766736

- Polsterwerkstatt
- Polstermöbel
- Bodenbeläge
- Sonnenschutz
- Wandbekleidung
- Gardinen
- Dehso

[www.raumausstattung-baujer.de](http://www.raumausstattung-baujer.de)

